

|   |  |   |  |   |
|---|--|---|--|---|
| 1. Cieľová krajina:<br><b>Srbsko a Čierna Hora</b>  |  | 1B: Kód krajiny podľa OECD:<br><b>067</b>   | 2. Identifikačné číslo projektu:<br>Žiadosť: <b>A26/NPOA/2004/01</b><br>Zmluva: <b>NPOA/G06/2004</b> |   |
| 3. Názov projektu:<br><b>Podpora a budovanie kapacít Srbska pre implementáciu medzinárodných dohôd o Ramsarských lokalitách a Karpatskej konvencie</b>  |  |   |  |   |
| 4. Priorita Slovenskej republiky: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Rozvoj demokratických inštitúcií a formovanie trhového prostredia</li> <li><input type="checkbox"/> Infraštruktúra (vrátane sociálnej infraštruktúry)</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> <b>Tvorba krajiny, ochrana životného prostredia, poľnohospodárstvo, potravinová bezpečnosť, využitie nerastného bohatstva</b></li> </ul>   |  |   |  |   |
| 5. Sektor podľa kódovania OECD: (zvoľte JEDNU alternatívu )   |  |   |  |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Vzdelávanie, nešpecifikovaná úroveň (111)</li> <li><input type="checkbox"/> Vzdelávanie prvého stupňa (112)</li> <li><input type="checkbox"/> Vzdelávanie druhého stupňa (113)</li> <li><input type="checkbox"/> Nadstavbové vzdelávanie (114)</li> <li><input type="checkbox"/> Zdravie, všeobecne (121)</li> <li><input type="checkbox"/> Zdravie, základná úroveň (122)</li> <li><input type="checkbox"/> Populačná politika (130)</li> <li><input type="checkbox"/> Voda a hygiena (140)</li> <li><input type="checkbox"/> Vláda a občianska spoločnosť (151)</li> <li><input type="checkbox"/> Prevencia konfliktov, mier a bezpečnosť (152)</li> <li><input type="checkbox"/> Sociálna infraštruktúra a služby (160)</li> <li><input type="checkbox"/> Doprava a uskladnenie (210)</li> <li><input type="checkbox"/> Komunikácia (220)</li> <li><input type="checkbox"/> Výroba a dodávky energie (230)</li> <li><input type="checkbox"/> Bankovníctvo a finančné služby (240)</li> <li><input type="checkbox"/> Obchod a iné služby (250)</li> <li><input type="checkbox"/> Poľnohospodárstvo (311)</li> <li><input type="checkbox"/> Lesníctvo (312)</li> </ul> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Rybolov (313)</li> <li><input type="checkbox"/> Priemysel (321)</li> <li><input type="checkbox"/> Nerastné bohatstvo a baníctvo (322)</li> <li><input type="checkbox"/> Výstavba (323)</li> <li><input type="checkbox"/> Obchodné politiky a regulácie (331)</li> <li><input type="checkbox"/> Turizmus (332)</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> <b>Všeobecná ochrana životného prostredia (410)</b></li> <li><input type="checkbox"/> Rozvoj a podpora ženských hnutí (420)</li> <li><input type="checkbox"/> Iná viacsektorová pomoc (430)</li> <li><input type="checkbox"/> Podpora všeobecného rozpočtu (510)</li> <li><input type="checkbox"/> Rozvojová potravinová pomoc/podpora potravinovej bezpečnosti (520)</li> <li><input type="checkbox"/> Pomoc v oblasti iných komodít (530)</li> <li><input type="checkbox"/> Opatrenia v prípade zadlženosti (600)</li> <li><input type="checkbox"/> Núdzová potravinová pomoc (710)</li> <li><input type="checkbox"/> Iná mimoriadna pomoc v núdzi (720)</li> <li><input type="checkbox"/> Pomoc pri rekonštrukcii (730)</li> <li><input type="checkbox"/> Administratívne výdavky donorov/multilaterálne (910)</li> <li><input type="checkbox"/> Nepridelené/nešpecifikované (998)</li> </ul> |  |   |
| 6. Obdobie trvania zmluvy:<br><b>14. 8. 2004 - 31. 8. 2006 30. 9. 2006</b>  | 7. Dátum podpisu zmluvy:<br><b>13. 8. 2004</b>                                   | 8. Projekt sa začal:<br><b>14. 8. 2004</b>  | 9. Projekt sa skončil:<br>Plán: <b>31. 8. 2006</b><br>Skutočnosť: <b>30. 9. 2006</b>                 | 10. Revízia zmluvy:<br><b>31. 8. 2006</b><br>(Predĺženie zmluvy o jeden mesiac) |
| 11. Celkový rozpočet/mena:<br><b>3,562,912.00SKK</b>  | 12. Z toho vlastný vklad kontraktora:<br><b>61,000.00 SKK</b>                    | 13. Z toho výdavky príjemcu pomoci:<br><b>10,000.00 SKK</b>   | 14. Oprávnené výdavky ODA:<br><b>3,491,912.00 SKK</b>  |   |
| 15. Kontraktor:<br><b>DAPHNE</b> – Inštitút aplikovanej ekológie, Podunajská 24, 821 06 Bratislava, Slovenská republika, <a href="http://www.daphne.sk">www.daphne.sk</a> ,<br>Projektová manažérka: Viera Stanová, PhD, zástupkyňa riaditeľa, tel.: + 421 2 4564 02 01, fax: + 421 2 4552 40 19, <a href="mailto:daphne@changenet.sk">daphne@changenet.sk</a>  |  |   |  |   |
| 16. Partner/príjemca v cieľovej krajine:<br><b>1. ECOLIBRI BIONET</b> – Dunajské environmentálne fórum Srbsko-Čierna Hora, Sindjeliceva 7, 11 000 Belehrad, Srbsko, projektová manažérka: Tijana Konstantinovic, tel./fax: +381 11 3442 975, <a href="mailto:tkbionet@eunet.yu">tkbionet@eunet.yu</a><br><b>2. Dunajské environmentálne fórum</b> , Andricev venac 2, 11 000 Belehrad, Srbsko, projektová manažérka: Mirjana Bartula, výkonná riaditeľka, tel./fax: +381 11 3231 374, <a href="mailto:defyu@eunet.yu">defyu@eunet.yu</a>  |  |   |  |   |
| 17. Stručný opis projektu:<br>Projekt sa zameriaval na vybudovanie kapacít srbských vládnych organizácií a MVO, ktoré pracujú v harmonizácii environmentálnych štandardov, legislatívy a zlepšení životného prostredia, aby zodpovedali medzinárodným dohodám. Významne prispel k implementácii Karpatskej a Ramsarskej dohody o ochrane biodiverzity v Srbsku. Súčasťou projektu bolo rozšírenie vedomostí a know-how o databáze a GIS, vyhodnotenie a interpretácia údajov za účelom ochrany prírody, doplnenie informačných systémov o tieto údaje, školenia manažmentu, tréningy pracovníkov, návrh plánu realizácie ekologických priorít a smernice pre novovytvorenú pilotnú ramsarskú lokalitu v Srbsku, doplnenie srbských údajov do existujúceho Karpatského systému. Jedným z neočakávaných výsledkov projektu sa stala aplikácia použitej metodiky v ďalších 6 podunajských krajinách pre spracovanie štúdie OSN o životnom prostredí v povodí Dunaja.   |  |   |  |   |
| 18. Miesto, dátum, mená a podpisy:  |  |   |  |   |
| Projektový manažér kontraktora:<br><br>Viera Stanová<br>Bratislava<br>4. 12. 2006   | Štatutárny zástupca kontraktora:<br><br>Ján Šeffler<br>Bratislava<br>4. 12. 2006 | Záverečná správa prijatá/schválená ACU:<br><br>Zdeno Cho<br>Katarína Vajdová<br>Bratislava, 4. 12. 2006   | Projekt schválil Riadiaci výbor fondu:<br><br><b>Rozhodnutie 9</b><br>25. 5. 2004<br>Bratislava      | Stav projektu:<br><br><b>Dokončený</b>  |
| Platby: (SKK)<br><b>2,095,147.00; 667,911.30 728,853.70</b>   |  | Finančnú správu prijala a schválila: Mária Takáčová<br>Dátum: 4. 12. 2006   |  |   |